

Тақризи

мукарризи расмӣ ба диссертатсияи Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна дар мавзуи “Поэтикаи достони “Юсуф ва Зулайхо”-и Абдурраҳмони Ҷомӣ”, ки барои дарёфти дараҷаи илмии номзади илмҳои филологӣ, аз рӯйи ихтисоси 10.01.00 – Адабиётшиносӣ (10.01.08 – Назарияи адабиёт. Матншиносӣ, нусхашиносӣ) пешниҳод шудааст.

Мавлоно Нуриддин Абдурраҳмони Ҷомӣ бузургтарин симои илму адаби форс-тоҷик аст, ки дар раванди ҷамъбастии марҳалаи классикии рушд, зиндагӣ ва эҷод кардааст. Эҷодиёти ин симои илму адаб серсоҳа буда, соҳае нест, Ҷомӣ дар он табъ имтмиҳон накарда бошад. Аз ин рӯ, бисёр қонуниятҳои рушду таҳаввулоти илму адаби асри Ҷомӣ, маҳз тавассути таълифоту эҷодиёти ўомухта мешавад. Дар таърихи адабиёти форс – тоҷик дар маҷмуъ 55 ҳамса рӯйи кор омадааст. Ҷомӣ раванди мазкурро низ такмил дода, “Ҳафт авранг” эҷод кард.

Яке аз ибтикороти Ҷомӣ дар эҷоди достон ин дар асоси “Аҳсан-ул-қиссас”, таълифи достони “Юсуф ва Зулайхо” аст, ки дар эҷоди ин достон асари Ҷомӣ бидуни қиёс аст.

Аз ин рӯ, мавзуи диссератсия муҳиму саривақтист, ки унвонҷӯ Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна таҳқиқи онро бар зимма гирифтааст. Бо манзури соҳту таркиб диссератсияи мазкур шомили муқаддима, се боб, сездаҳ фасл, ҷаҳор зерфасл, хулоса ва феҳристи осори марбути мавзуъ буда, асосан матлубу мақбул мавзуъбандӣ шудааст.

Дар муқаддимаи рисола муҳим будани мавзуъ, сатҳи таҳқиқи он, саҳми муҳақиқи ҷавон, ҳадафи таҳқиқу вазифаҳои он, сарчашмаҳои таҳқиқ, предмет ва ҷанбаҳои назарии таҳқиқ, навғонихо ва ғайра мавриди арзёбӣ қарор гирифтааст, ки матлуб аст.

Боби аввали рисола “Достонсарои дар асри XV” унвонгузорӣ гардида, дорои се фасл аст ва дар ин боб хосса фасли дуюм ҷиддитар аст, зоро дар он мавқеи достонҳои Ҷомӣ ва нақши эҷодкор дар таълифи достон дар садаи XV ва нуғузи минбаъдаи он ба адібони минбаъда таҳқиқ шудааст, ки мақбул аст.

Боби дуюми диссератсия “Таҳқиқи сарчашмаҳо, нусхашиносӣ ва симоҳои достони “Юсуф ва Зулайхо”- ном дошта муштамил бар ҷаҳор фасл аст. Дар ин фасл доир ба манобеъ ва маъҳазҳо, нусхашиносӣ шуруҳоти достон, симоҳо ва нақши эҷодкор дар оғариниши ҷузъиёти

фочиавӣ дар достон баҳсҳои ҷолиб сомон дода шудааст, ки ба назари мо, муҳаққиқ асосан муваффақ шудааст. Зоро нусхаҳои нодири осори эпикӣ Ҷомиро дар заминаи маълумотҳои тоза шохис карда тавонистааст. Аз ҷумла, танҳо дар Тоҷикистон мавҷуд будани 14-нусхаи дар давраҳои гуногун қитобашудаи достони “Ҷусуф ва Зулайҳо”-ро муҳаққиқи ҷавон таъкид менамояд, ки аз ҷусторҳои ў дар ин ҷода шаҳодат медиҳад. (Ниг. рис. саҳ. 57.)

Муҳаққиқ инчунин яке аз аввалин шарҳҳо ба ин достони Ҷомӣ, шарҳи Муҳаммадбоқии Суюнчиро медонад, ки он соли 1599 таълиф шудааст.

Дар фасли сеюми ҳамин боб образҳои асосӣ, лаҳзавӣ, манфию мусбат, фаъолу ғайрифаъол хеле хуб таҳлил карда мешавад ва ба назари мо, муҳаққиқи ҷавон дар ин фасл низ басо нишонрас баҳс ба миён оварда муваффақ ҳам шудааст.

Дар фасли чаҳоруми боби дуюм лаҳзаҳои фочиавии достон мавриди баррасӣ қарор дода шудааст, ки фочиаи нахустин муҳаққиқ фасли “Оғози ҳасад бурдани ихвон ва дур андохтани Ҷусуф аз Қанъон”-ро медонад, ки он ҳатто ҳадафи адиб аст.

Боби сеюми диссертатсияи Ширинова Бахтинисо Баҳридиновна “Поэтикаи достони “Ҷусуф ва Зулайҳо”-и Абдурраҳмон Ҷомӣ” унвонгузорӣ гардида боби меҳварии таҳқиқот маҳсуб мешавад. Бо манзури таркиб боби мазкур шомили шаш фасл, чаҳор зерфасл буда, муҳаққиқ дар ин боб тибқи тақозои мавзӯъ, ғолибан ба ҷанбаҳои ҳунарии эъҷоди адиб, дарунмоясозиву мазмунофарӣ, сувари хаёлу неруи маънисозӣ, санъати қиёфаофарию маърифати ҳолоти равонӣ, идроки бадеӣ, муҳтассоти этникӣ, ҳунари тасвиргарии ҷузъиёти табиату аҷроми самовӣ, низоъсозӣ, муассиригу ҷаззобӣ ва ҷолибияти баён, шеъваи эҷод ба монанди инҳо, ки аз аносирӣ ҷузъиёти ҳунарии эҷоданд, басо матлуб баҳс ба миён овардааст.

Барои ворид шудан ба масоили фавқуззикр муҳаққиқ пеш аз ҳама ба банду бости бадеии достон ва ҳунари эҷодии он ва тозакориҳои эҷодкор дар ин ҷодаро таҳқиқ кардааст. Яке аз зерфаслҳои басо ҷолиби диссертатсия дар ин боб, зерфасли **“Мақоми унсурҳои мусикӣ дар достон”** аст, ки дар ин фасл иртиботи савту қалом, алҳону сухан аст, ки ин иртибот ҷанбаи азалий дорад. Аз ин рӯ, дар лаҳзаҳои басо музтарибу пурҳаяҷон шоир ҳолоти равонии образҳои марказии достонро бо лаҳазоти изтироболуди алҳонии мусикӣ, ҳолати ҳамгунӣ, қиёсӣ ва

ручхондор ба тасвир гирифтааст, ки мушоҳидаву шахиссозии он аз ҷониби муҳақиқ уҳдабароёна сурат гирифтааст. Чунончи, тасвири зеринро, ки ҳолати руҳиву равонии образҳои меҳвариро ифода мекунад, адіб бо ҳунари хосса пешниҳод кардааст:

Шакарлаб мутрибони нуктапардоз,
Ба расму таҳният хуш карда овоз.
Муғаннӣ чанги ишрат соз карда,
Навои хуррамӣ оғоз карда.
Бо молиш дода гӯши удро тоб,
Тарабро соҳта автораш асбоб. (дисс.саҳ.103)

Дигар аз мушоҳидаҳои муҳақиқи дарёфти мунозираи таркиб дар достони “Юсуф ва Зулайҳо” аст, ки аввалин мунозира баҳси Яъқуб бо ҳоҳарашро медонад.

Дар достон муҳақиқ ҳоббиниро яке аз анвои ошиқшавӣ медонад, ки падидаи нав аст, зоро қаблан он қиёсан тавассути чашм ва гӯш буд, ҳатто ин лаҳзаи тақдирсоз дар “Хусрав ва Ширин” тавассути гӯш сурат гирифтааст.

Яке аз фаслҳои басо ҷолиби боби сеюми диссертатсияи Ширинова Бахтиносо Баҳридиновна таҳқиқи каломи адабӣ – ҳунарӣ аз нигоҳи Ҷомӣ буда, дар ин фасл зуҳури калом, нақши бақобаҳшии он бар оламу одам, ҷавҳари ҳастӣ ва воситаи асосии шинохти асл, тавонотарин нерӯи созанд, васлгар ва “дебочаи девони ишқ” маърифот гардидани он ба далоили ҷолиб шохис карда шудааст, ки марбут ба истеъдоду нерӯ, ҳалоқияти таҳаюли эҷодии адіб аст. Сипас дар фасли сеюми боби мазкур ҳунари дарунмоясозӣ, маъниофарӣ, тасхирсозии инсон, санъати тасвирсозӣ, манзараофарӣ ва ғайра мавриди таҳқиқ қарор дода шудааст, ки ба назари мо, дар таҳлилу пажуҳиши фасли мазкур низ асосан муваффақ шудааст. Фасли чаҳоруми рисолаи мазкур роҷеъ ба ҳунару устодии эҷодкор дар фарогирии истеҳсони калом ва нозукиҳои фасоҳату балоғати баёни адіб дар достони “Юсуф ва Зулайҳо” баҳшида шудааст. Дар ин қисмат асосан дар заминаи суннатҳои устувори адабӣ-ҳунарӣ даст додани тозакориҳои ҷолиб дар достони мазкур, таҳқиқ шудааст, ки хеле ҷолибу матлуб аст. Дар фасли панҷум ҳикмати амалии достон ғолибан дар шакли дидактикаи маҳз матраҳ гардидааст, ки аз истеъдоду дониши бекиёси адаби соҳибмактаб ва ҷусторҳои пайвастаи муҳақиқи ҷавон гувоҳӣ медиҳад. Муҳақиқ барҳақ таъкид мекунад, ки: “Мавлоно Абдурраҳмони Ҷомӣ ибрози паёмҳои

ахлоқиро аз бобҳои аввали достон шурӯй намудааст, ки ин нуктаҳои мұассир ва мантиқӣ то охири асар давом ёфтаанд ва таъсирпазирии бештар доранд” (дис. саҳ. 147).

Мунтаҳо фасли интиҳои боби сеюм ба муҳтасосоти сабкии достон, шеваи баёну балоғати эҷод, нағосату фасоҳати калом, ҷаззобияту муассирии гуфтори хунарии адаб баҳшида шудааст, ки хеле хуб руи кор омадааст. Адаб назокати забони иғодаро комилан эҳтиёткоронаву мӯҷаррабона кор мегирад, ки муҳтассоти фавқро муҳақиқи басо ҷолиб ба мушоҳида гирифта тавонистааст.

Аз суханронии муҳақиқ метавон бардошт кард, ки Ҷомӣ дар ин достон тавъям ба маншай тақаддус доштани ишқ, инчунин ҳамидахисолии комили Юсуф ва ҳамчунин қудсияти хонадони нубуватро дар симои қаҳрамони маркази – Юсуф ба намоиш гузоштааст, ки ниҳоят таъсиргузор аст.

Умуман муҳақиқи ҷавон тавъям бо мавзуи таҳқиқи рисолааш инчунин, аз осори Ҷомӣ, аз ахбори сарчашмаҳо, аз татқиқотҳои аҳли таҳқиқи ватаниву хориҷӣ, аз осори илмӣ – назариявӣ низ иттилооти хуб дорад. Дар баробари маваффакиятҳои сершумор дар диссертатсия баъзе нуқсонҳо низ роҳ ҷустаанд, ки рафъи онҳо аз манфиат холӣ нест.

1. Муҳақиқ дар саҳ. 109 монологро ҷузъи мунозира медонад, ки чандон қобили қабул нест, зеро мунозира ҳатман ғолибу мағлуб дорад, ки ин ҳолат дар монолог мушоҳида карда намешавад.
2. Дар рисола баъзе тадқиқотҳои ватаний аз назари муҳақиқ дур монданд, ки мавзуи баҳсашон поэтикаи калом аст. Аз ҷумла: Саъдӣ Саъдиев; “Поэтикаи ашъори шуарои мовароуннаҳри асри XII”; Нуралӣ Нуров; “Поэтикаи ғазалиёти Бедил” ва гайра.
3. Ғалатҳои имлой, пунктуатсионӣ ва техникий дар рисола хеле зиёд дида мешаванд.

Ғалатҳои фавқуззикр чандон ҷиддӣ нестанд ва арзиши илмии рисоларо коҳонида наметавонанд. Ба андешаи мо, диссертағсияи Ширинова Бахтиносо Бахридиновна “Поэтикаи достони “Юсуф ва Зулайҳо”-и Абдурраҳмони Ҷомӣ” таҳқиқоти пурра анҷомёфта буда, дар сатҳи зарурии илмӣ – тадқиқотӣ таълиф шудааст.

Фишурдаи диссертатсия ба мазмуну муҳтавои рисола мувоғиқати том дорад.

Тадқиқоти сомондодаи Ширинова Бахтиносо Бахридиновна комилан ба талаботи КОА-и назди Президенти ҶТ ҷавобгу буда

муаллифи он сазовори дараҷаи илмии номзади илми филология аз рӯйи ижтисоси 10.01.00 – Адабиётшиносӣ (10.01.08 – Назарияи адабиёт. Мантшиносӣ, нусхашиносӣ) мебошад.

Муқарризи расмӣ доктори илми
филология, профессори кафедраи
таърихи адабиёти тоҷики факултети
филологияи Донишгоҳи
миллии Тоҷикистон



Солеҳов М.О.

имзои М.Солеҳовро тасдиқ менамоям:
Сардори раёсати кадрҳо ва корҳои маҳсуси
Донишгоҳи миллии Тоҷикистон

Тавқиев Э.Ш.

Суроғаи муқарриз:
734025, Ҷумҳурии Тоҷикистон,
ш.Душанбе, кӯчаи Рӯдакӣ 17
E-mail: info@mo.tnu.tj
телефон: (372)217711
29.08.2023

